

Dział XIV. Transport

Chapter XIV. Transport

TABL. 1/145/. **DROGI PUBLICZNE**
Stan w dniu 31 grudnia
PUBLIC ROADS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	w km in km			
Drogi powiatowe	48,3	44,9	44,9	District roads
o nawierzchni twardej	46,2	42,8	42,8	hard surface
w tym o nawierzchni ulepszonej	46,2	42,8	42,8	of which improved
o nawierzchni gruntowej	2,1	2,1	2,1	unsurfaced
Drogi gminne	888,6	954,7	956,1	Communal roads
o nawierzchni twardej	792,0	870,3	872,6	hard surface
w tym o nawierzchni ulepszonej	773,2	855,7	858,2	of which improved
o nawierzchni gruntowej	96,6	84,4	83,5	unsurfaced

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.
Source: data of the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 2/146/. **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	472527	584278	604091	T O T A L
Samochody osobowe	381831	476466	492418	Passenger cars
Autobusy	2287	2376	2303	Buses
Samochody ciężarowe	62933	72221	74391	Lorries
w tym o ładowności:				of which with capacity:
poniżej 3 ton	55698	64640	66705	less than 3 tonnes
10 ton i więcej	1958	2167	2239	10 tonnes and more
Ciągniki:				Tractors:
siodłowe	4279	4607	4638	road
balastowe	5	6	6	ballast
rolnicze	2470	2987	3226	agricultural
Samochody specjalne	4017	5148	5438	Special purpose vehicles
Motocykle	14705	20467	21671	Motorcycles

a Pojazdy zarejestrowane według Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców.
Źródło: dane Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.
a Vehicles registered according to the Central Register of Vehicles and Drivers.
Source: data of the Chancellery of the Prime Minister.

TABL. 3/147/. **NACZEPY I PRZYCZEPY ZAREJESTROWANE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED SEMI-TRAILERS AND TRAILERS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Naczepy specjalne	76	83	81	Special purpose semi-trailers
Naczepy ciężarowe	3769	4322	4430	Lorry semi-trailers
w tym o ładowności 20 t i więcej	3145	3694	3808	of which with capacity 20 tonnes and more
Przyczepy ciężarowe	4087	4165	4341	Lorry trailers
w tym o ładowności 10 t i więcej	634	613	655	of which with capacity 10 tonnes and more
Przyczepy specjalne	3057	3561	3682	Special purpose trailers
Przyczepy rolnicze	343	444	446	Agricultural trailers

^a Pojazdy zarejestrowane według Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców.

Źródło: dane Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

^a Vehicles registered according to the Central Register of Vehicles and Drivers.

Source: data of the Chancellery of the Prime Minister.

TABL. 4/148/. **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE PO RAZ PIERWSZY^a**
REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS FOR THE FIRST TIME^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	31322	36403	40713	T O T A L
Samochody osobowe	25053	29012	32767	Passenger cars
Autobusy	155	144	52	Buses
Samochody ciężarowe ^b	4105	5274	5446	Lorries ^b
Ciągniki:				Tractors:
siodłowe	309	104	169	road
rolnicze	78	206	324	agricultural
Samochody specjalne	200	266	380	Special purpose vehicles
Motocykle	1422	1397	1575	Motorcycles

^a Pojazdy zarejestrowane według Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców.

Źródło: dane Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

^a Vehicles registered according to the Central Register of Vehicles and Drivers.

Source: data of the Chancellery of the Prime Minister.

TABL. 5/149/. **KOMUNIKACJA MIEJSKA^a**
URBAN TRANSPORT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Sieć komunikacyjna ^b – linie w km	1603,2	2108,1	1896,2	Transport network ^b – lines in km
autobusowe	1329,9	1837,4	1625,9	bus
tramwajowe	273,3	270,7	270,3	tram
Tabor ^b :				Fleet ^b of:
autobusowy:				buses:
w sztukach	343	458	465	in units
liczba miejsc w tys.	45,0	49,9	50,8	number of seats in thousands
tramwajowy:				trams:
w sztukach	374	336	330	in units
liczba miejsc w tys.	52,4	52,6	52,3	number of seats in thousands
Udział wozów w ruchu ^c do wozów w inwentarzu w %:				Share of vehicles in traffic ^c in % of vehicles in the inventory:
autobusy	96	76	94	buses
tramwaje	86	89	91	trams
Przebieg wozów ogółem w tys. wozo-km:				Total distance travelled by vehicles, thousand vehicle-kilometres:
autobusy	23908	27638	28195	buses
tramwaje	21009	18789	18667	trams
Przeciętny przebieg 1 wozu w ciągu roku w km:				Average distance travelled by vehicle during one year in km:
autobusy	72448	78966	64372	buses
tramwaje	65653	62630	62223	trams
Przeciętny przebieg 1 wozu w ciągu doby w km:				Average distance travelled by vehicle during one day in km:
autobusy	198	216	176	buses
tramwaje	180	172	170	trams
Przewozy pasażerów ^d komunikacją naziemną w mln	206,0	127,5	122,9	Transport of passengers ^d ground transport in million passengers
Taksówki osobowe ^b w szt.	2937	3562	3543	Passenger taxis ^b in units

a Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 grudnia. c Dane dotyczą dni powszednich. d Dane szacunkowe.

a Data concern urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons. b As of 31 December. c Data refer to weekdays. d Estimated data.

TABL. 6/150/. **WYPADKI DROGOWE^a I ICH OFIARY**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a AND THEIR CASUALTIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Wypadki	554	401	503	Accidents
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych ^b	11,7	6,9	8,3	Per 10 thousand registered motor vehicles and tractors ^b
Ofiary wypadków	684	439	559	Road traffic casualties
Śmiertelne	9	14	10	Fatalities
na 100 tys. ludności	1,4	2,1*	1,5	per 100 thousand population
Ranni	675	425	549	Injured
na 100 tys. ludności	106	63*	82	per 100 thousand population

a Zarejestrowane przez Policję. b Pojazdy według stanu w dniu 31 grudnia; pojazdy zarejestrowane według Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a Registered by the Police. b Vehicles as of 31 December; vehicles registered according to the Central Register of Vehicles and Drivers.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 7/151/. **WYPADKI DROGOWE^a WEDŁUG SPRAWCÓW, WAŻNIEJSZYCH PRZYCZYN I RODZAJÓW POJAZDÓW**
ROAD ACCIDENTS^a BY CULPRITS, MAJOR CAUSES AND TYPES OF VEHICLES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020 ^b	2021 ^c	SPECIFICATION
Wypadki	554	401	503	Accidents
Z winy kierujących pojazdami	430	333	422	Guilt of drivers
w tym:				of which:
niedostosowanie prędkości do warunków ruchu	40	36	50	inappropriate speed for road conditions
nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu	178	117	151	non-compliance with vehicle right of way
nieprawidłowe wyprzedzanie	9	10	9	incorrectly overtaking
nieprawidłowe zachowanie wobec pieszego	92	69	76	incorrectly behaviour towards the pedestrian
niezachowanie bezpiecznej odległości między pojazdami	36	32	37	not keeping a safe distance between vehicles
Z winy pieszych	62	43	44	Guilt of pedestrians
w tym nieostrożne wejście na jezdnię	29	15	22	of which carelessly entering to the roadway
Pozostałe ^d	62	25	37	Others ^d
Pojazdy kierujących będących sprawcami wypadków	430	333	422	Vehicles of drivers being accident culprits
Samochody osobowe	321	227	281	Passenger cars
Motocykle	13	13	10	Motorcycles
Rowery	47	37	51	Bicycles
Motorowery	7	5	2	Motor-bicycles
Samochody ciężarowe	20	25	34	Lorries
Inne pojazdy ^e	22	26	44	Other vehicles ^e

a Zarejestrowane przez Policję. b, c Dane z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji (SEWIK) według stanu na: b – 29 czerwca 2021 r., c – 30 sierpnia 2022 r. d Dane obejmują winę pasażerów, współwinę uczestników ruchu oraz inne przyczyny. e Łącznie z pojazdami nieustalonymi.

Ż r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.
a Registered by the Police. b, c Data from the Accident and Collision Register System as of: b – 29 June 2021, c – 30 August 2022. d Data include guilt of passengers, complicity of traffic participants and other reasons. e Including unidentified vehicles.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 8/152/. **RUCH SAMOLOTÓW W PORCIE LOTNICZYM IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA WE WROCŁAWIU**
AIRCRAFT TRAFFIC AT THE AIRPORT AT WROCŁAW MIKOŁAJ KOPERNIK AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM	24510	14363	17579	TOTAL
starty	12255	7179	8789	take-offs
lądowania	12255	7184	8790	landings
WEDŁUG RODZAJÓW RUCHU BY TYPE OF TRAFFIC				
OGÓŁEM	24510	14363	17579	TOTAL
Ruch krajowy	8228	4216	4145	National traffic
starty	4128	2130	2099	take-offs
lądowania	4100	2086	2046	landings
Ruch międzynarodowy	16282	10147	13434	International traffic
starty	8127	5049	6690	take-offs
lądowania	8155	5098	6744	landings
w tym regularny	12445	7511	8947	of which scheduled service
starty	6220	3761	4485	take-offs
lądowania	6225	3750	4462	landings

TABL. 9/153/. **RUCH PASAŻERÓW^a W PORCIE LOTNICZYM IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA WE WROCŁAWIU**
PASSENGER TRAFFIC^a AT THE AIRPORT AT WROCŁAW MIKOŁAJ KOPERNIK AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Pasażerowie przybyli ^b z portów w tys.:				Passenger arrivals ^b from airports in thousands:
krajowych	213,0	58,1	71,0	domestic
zagranicznych	916,9	442,0	639,7	foreign
w tym w ruchu regularnym	781,7	387,4	491,4	of which scheduled service
Pasażerowie odprowadzeni ^c do portów w tys.:				Passenger departures ^c to airports in thousands:
krajowych	221,9	59,9	71,2	domestic
zagranicznych	917,4	443,1	627,2	foreign
w tym w ruchu regularnym	783,0	393,3	481,3	of which scheduled service

a Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. b, c Pasażerowie, dla których port we Wrocławiu jest: b – portem zakończenia podróży rozpoczętej w porcie krajowym lub zagranicznym, c – portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

a Data not include children below the age of 2. b, c Passengers for whom the indicated domestic airport in Wrocław is: b – the final destination of a journey begun at a domestic or foreign airport, c – the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

TABL. 10/154/. **PRZEŁADUNEK^a ŁADUNKÓW W PORCIE LOTNICZYM IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA WE WROCŁAWIU**
CARGO LOADED AND UNLOADED^a AT AIRPORT AT WROCŁAW MIKOŁAJ KOPERNIK AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	w tonach in tonnes			
Ładunki przybyłe z portów	74	482	644	Cargo unloaded from aircraft arriving from airports:
krajowych	12	17	26	domestic
zagranicznych	62	465	618	foreign
Ładunki odprowadzone do portów	245	240	1145	Cargo loaded into aircraft departing to airports:
krajowych	11	13	15	domestic
zagranicznych	234	227	1130	foreign

a W lotach komunikacyjnych. Łącznie z pocztą
a In transport flights. Including mail.